

U Áanalte'il Xookilo'ob ich Maaya T'aan 3

Libro de literatura
en lengua maya 3



Incluye cd

© Dirección General de Educación Indígena 2018
Avenida Universidad 1200, piso 6, cuadrante 10, ala sur,
Col. Xoco, C.P. 03330, Benito Juárez, Ciudad de México.

Primera edición, 2018

Impreso en México.
Distribución gratuita.
Prohibida su venta.

Reservados todos los derechos.
Se prohíbe la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier
medio electrónico o mecánico sin consentimiento previo y por escrito
del titular de los derechos.

Libro de literatura en lengua maya 3

fue elaborado en la Dirección de
Apoyos Educativos de la
Dirección General de Educación Indígena
de la Subsecretaría de Educación Básica
de la Secretaría de Educación Pública.

DGEI

Dirección editorial
Erika Pérez Moya

Coordinación Editorial
Gabriela Guadalupe Córdova Cortés

Diseño editorial
Jorge Mustarós Pérez

Testigo de audiolibros
Arturo Viramontes Gómez

Servicios Editoriales
Sociedad para el Desarrollo
Educativo Prospectiva S.A. de C.V.

Leer nos incluye a TODOS, IAP

Dirección y Coordinación
Fernanda Rosete Mac-Gregor Staines

Mediación
Amalia Acitlali Vásquez Córdova
Carlos Arias Galindo
María Teresa Valencia Ávila
Ma. Esther Pérez Feria

Ilustración
Abraham Balcázar

Audiolibros
Carlos Alberto Matamoros Gómez

Interpretación en lengua
y reinterpretación de textos*
Luis Armando Tamay May
Irene Aracelly Caamal Chi
Gelmy Rosalva Naal May
Marcos Rafael Chan Cauich
Milner Rolando Pacab Alcocer

1ra. Corrección de estilo y gramatical
Ma. Esther Pérez Feria

2da. Corrección de estilo y gramatical
Rodrigo Flores Sánchez

* La interpretación y reinterpretación de
textos se realizó a partir del libro
U áanalte'il u xookil maaya,
editado en 2004 en el Taller de
Campeche, Quintana Roo y Yucatán,
actualización de siete libros en lenguas indígenas
de Chiapas y Yucatán por docentes convocados
por IBBY México / Leer nos incluye a todos,
del 12 al 16 de Marzo de 2018.





42. El dios del mar de Celestún

Audio 99

Cuentan los abuelos que hace mucho tiempo dos hombres, Felipe y Lorenzo, acostumbraban ir de pesca todos los días al mar de Celestún.

Un día, al amanecer, Felipe no fue a la pesca con su compañero como era costumbre porque le dijeron que no era bueno pescar en exceso, ya que si el dios que protegía a los peces miraba que se estaba pescando en exceso, se enojaba y comenzaba a comerse a las personas. Le contaron que el dios decía que si querías pescar tenías que llevarle a una persona para que se la comiera, y que con eso ya podrías pescar diferentes peces para comer o vender.

Felipe estuvo pensando cómo podría matar a uno de sus compañeros para ofrendarlo al dios de los peces, porque sólo de esa manera podría atrapar muchos para comer y vender. Pensó:

—¡Si mato a Lorenzo me llevan preso!

Eso pensaba cuando a sus oídos llegó que enfrente de la casa de su tía acababan de atropellar a una persona. Entonces, fue a ver a la persona a la que habían atropellado y se dio cuenta de que era cierto lo que había escuchado, así que la metió en un costal y la llevó a su casa.

Al amanecer del día siguiente, Felipe llevó a la persona muerta al dios de los peces. Al llegar al lugar donde sabía que el dios acostumbraba

manifestarse, le dijo:

—Señor, hoy te traje tu comida; aquí está, cómetela.

Cuando el dios del mar tomó a la persona muerta para comérsela, descubrió que era su hermano, y le dijo a Felipe:

—¡Hoy te voy a comer a ti porque has asesinado a mi hermano!

Así fue como llegó a su fin la vida de Felipe: fue devorado porque el dios del mar pensó que él había matado a su hermano. Y los compañeros de pesca de Felipe nunca supieron dónde acabó.

William Sánchez Sosa

Libro de Literatura Maya,
se terminó de imprimir por encargo
de la Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos

